

# Gazette Municipale

DE LA

## Cité de Montréal

Organe Officiel de la Corporation de la Cité de Montréal

PUBLIÉ PAR ORDRE DU CONSEIL

QUATRIÈME ANNÉE

1907-08



1907-08

# Municipal Gazette

OF THE

## City of Montreal

Official Organ of the Corporation of the City of Montreal

PUBLISHED BY ORDER OF THE COUNCIL

FOURTH YEAR

VOL. IV





MUNICIPAL  
**Gazette**  
 MUNICIPALE  
 DE—OF  
**Montreal**

Quatrième année No 1  
 Fourth year -

4 Février 1907  
 February

Les abonnements sont reçus chez  
**Le Trésorier de la Ville de Montreal,**  
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent  
 être adressées au directeur de  
**"LA GAZETTE MUNICIPALE"**  
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to  
**The City Treasurer of Montreal**  
 City Hall

All other communications should be  
 addressed to the managing-editor of  
**"The Municipal Gazette"**  
 City Hall

TELEPHONE: MAIN 4240

Paraît le lundi matin  
 Published every Monday  
 morning

Abonnements \$2 par an  
 Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance  
 Payable in advance

Organe officiel de la Corporation  
 de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation  
 of the City of Montreal

CANADA

# DELIBERATIONS

## COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 22 janvier  
 (Assemblée ajournée)

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président,  
 Turner et Marin.  
 Pas de quorum.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 25 janvier

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Ma-  
 rin, Houlé, Nault et Lévesque.

1.—Sont ouvertes les soumissions suivantes pour la four-  
 niture de 5,000 tonnes, plus ou moins, de charbon mou à  
 vapeur pour la station des pompes de bas niveau:

J.-O. Labrecque & Cie, 5,000 tonnes, Dominion, tout-ve-  
 nant, \$4.40.

E. Lemire, 1,000 tonnes, Old Sydney, \$4.10.

A. Baile, 2,500 tonnes, Pennsylvania, sasseé, \$4.95.

A. Baile, 2,500 tonnes, Pennsylvania, tout-venant, \$4.75.

A. Baile, 1,000 tonnes, Pennsylvania (nut or slack), \$4.15.

L. Cohen & Fils, 5,000 tonnes, Dominion, tout-venant,  
 \$4.40.

Sur proposition de M. l'échevin Nault, il est  
*Résolu*: De partager l'adjudication du contrat comme  
 suit:

E. Lemire, 1,000 tonnes "Old Sydney", tout-venant, \$4.10.

J.-O. Labrecque & Cie, 2,000 tonnes, Dominion, tout-ve-  
 nant, \$4.40.

L. Cohen & Fils, 2,000 tonnes, Dominion, tout-venant,  
 \$4.40.

Le tout devant être livré à la station des pompes de bas  
 niveau.

*Résolu*: De rembourser leurs dépôts aux soumissionnai-  
 res suivants:

	Dépôt.	Rembor- sement.
Andrew Baile. . . . .	\$1,000	\$1,000
E. Lemire. . . . .	400	.....
L. Cohen & Fils . . . . .	2,000	1,200
J.-O. Labrecque & Cie. . . . .	2,000	1,200

2.—Soumise et lue une lettre de M. D. Kearney, ingé-  
 nieur à la station des pompes de bas niveau, demandant  
 un congé de six semaines dans l'intérêt de sa santé.

*Résolu*: D'accéder à sa demande.

Ajournement.

FRANK DOWD,  
 Secrétaire.

## WATER COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 22nd January

Present : Ald. Clearihue, chairman, Turner and Marin.  
 No quorum.

\* \* \*

Report of meeting held the 25th January

Present: Ald. Clearihue, chairman, Marin, Houlé, Nault  
 and Lévesque.

1.—Tenders for 5,000 tons, more or less, of soft steam  
 coal for the Low Level Pumping Station were opened from  
 the following firms:

J. O. Labrecque & Co, 5,000 tons, Dominion, run of mine,  
 \$4.40.

E. Lemire, 1,000 tons, Old Sydney, \$4.10.

A. Baile, 2,500 tons, Pennsylvania, (screened), \$4.95.

A. Baile, 2,500 tons, Pennsylvania, run of mine, \$4.75.

A. Baile, 1,000 tons, Pennsylvania, nut or slack, \$4.15.

L. Cohen & Son, 5,000 tons, Dominion, run of mine, \$4.40.

On motion of Ald. Nault, it was

*Resolved*: That the contract be divided as follows:

E. Lemire, 1,000 tons Old Sydney, run of mine, \$4.10.

J. O. Labrecque & Co., 2,000 tons Dominion, run of mine,  
 \$4.40.

L. Cohen & Son, 2,000 tons Dominion, run of mine, \$4.40.

The whole delivered at the Low Level Pumping Station.

*Resolved*: That the following parties be refunded their  
 deposits as follows:

	Deposit.	Refund.
Andrew Baile. . . . .	\$1,000	\$1,000
E. Lemire. . . . .	400	.....
L. Cohen & Son . . . . .	2,000	1,200
J. O. Labrecque & Co. . . . .	2,000	1,200

2.—Submitted and read a letter from Mr. D. Kearney, en-  
 gineer at the Low Level Pumping Station, asking for six  
 weeks leave of absence on account of ill health.

*Resolved*: To grant his request.

Ajourned.

FRANK DOWD,  
 Secretary.



## COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 23 janvier

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Bumbray, Turner, Ward, Guay et Séguin.

1.—Soumise et lue une requête des commerçants de fruits, légumes, etc., locataires du marché Bonsecours et autres, se plaignant du commerce illégal exercé par les cultivateurs et commerçants non licenciés, venant des campagnes environnant Montréal pour écouler leurs produits et vendre à domicile et dans les rues de la Ville, par petites quantités, les produits en question, consistant en pommes de terre, navets, etc.

MM. Peltier, Simard, Beaulieu et autres se présentent devant la Commission à l'appui de cette requête.

M. l'échevin Séguin propose et il est

*Résolu:* De prier la Commission de Police de donner instructions aux constables en office de surveiller et arrêter ces cultivateurs et commerçants non licenciés exerçant ce commerce en dehors des marchés publics, et en contravention avec le règlement des marchés, Sec. 14, Art. III.

A ce sujet, la Commission prend en considération la question de nommer un inspecteur spécial qui serait autorisé à surveiller les gares de chemins de fer et les débarcadères des bateaux, et en même temps à percevoir les droits de marché sur ces produits arrivant à la Ville, inspecter les produits en question quant à la qualité et vérifier le poids exact exigé par le règlement des marchés, surveiller le commerce illégal fait dans les rues de la Ville par ces cultivateurs et commerçants non licenciés venant de la campagne.

Sur proposition de M. l'échevin Séguin, il aussi

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$1,000 (cheval et voiture compris) devant être affecté au salaire d'un tel inspecteur spécial.

2.—Soumise et lue une lettre adressée à M. le président, par M. H.-C. Ness, locataire du marché Bonsecours, se plaignant de l'éclairage défectueux causé par la gelée, et il demande à la Commission de remédier à cet état de choses.

*Résolu:* De répondre à M. Ness qu'il a à se protéger lui-même contre cet inconvénient, la Commission n'ayant rien à faire avec l'éclairage des étaux de ses locataires.

3.—Le surintendant fait rapport que des réparations importantes et très urgentes à une des balances à bestiaux au marché à bestiaux de l'Est ont été commencées d'après les instructions de M. le président, et que, selon l'estimé donné par la compagnie "Canadian Fairbanks", un montant de \$90 à \$100 est requis pour cette fin.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$100 devant être affecté à ces réparations.

4.—La Commission prend en considération la question de nommer un commis en remplacement de feu M. C. Asselin, commis en chef du marché à bestiaux de l'Est, décédé le 18 du courant.

Après délibération, sont ouvertes et lues les demandes suivantes pour la position vacante audit marché à bestiaux de l'Est: MM. J.-Philippe Rioux, Arthur Ouimet, Odilon Blondin, Jos. Vermette, Aimé Ranger et Phydime Drolet.

Sur proposition de M. l'échevin Guay, il est

*Résolu:* De limiter à vendredi, le 25 du courant, à 3 heures p.m., le délai pour la réception des demandes pour cette position et qu'une sous-commission, composée de MM. les échevins Lévy, président, Bumbray, Ward, Séguin, et du surintendant, soit instituée et convoquée pour lundi prochain, le 28 du courant, à 10.30 heures a.m., à l'effet d'examiner chacun des candidats, avec prière de faire rapport pour la prochaine séance.

Il est unanimement

*Résolu:* Que M. J. Pelletier, contrôleur et auditeur de la Ville, soit autorisé à payer, jusqu'au 1er février prochain, le salaire de feu M. C. Asselin, commis en chef du marché à bestiaux de l'Est, décédé le 18 du courant.

5.—Après avoir étudié sur les lieux les changements à exécuter dans le haut du marché Bonsecours, la Commission discute la question des améliorations nécessaires à cet endroit.

M. l'échevin Ward propose et il est

*Résolu:* De démolir l'ancien logement du gardien dudit marché, situé à l'entrée de la salle de la partie Est, de continuer la pose du nouveau plancher jusqu'au mur séparant

## MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 23rd January

Present: Ald. Lévy, chairman, Bumbray, Turner, Ward, Guay and Séguin.

1.—Submitted and read a petition from fruit and vegetable dealers, tenants in Bonsecours market, complaining that illegal trading was carried on by farmers and unlicensed traders, coming from the country, around Montreal. They disposed of their products at private residences in the City, in small quantities, said goods being potatoes, turnips, etc.

Messrs. Peltier, Simard, Beaulieu and others appeared before the Committee in support of said petition.

Moved by Ald. Séguin, and

*Resolved:* That the Police Committee be requested to instruct constables on duty to watch and have all farmers, and unlicensed traders, arrested who ply their trade outside of the public markets, contrary to the by-law concerning markets, Sec. 14, Art. III.

In this connection, the Committee considered it was important that a special inspector should be appointed, and that he be authorized to watch at the railway stations and at the wharves, to collect the market dues on farm produce brought to the City, with authority to inspect the goods in question, and to verify the exact weight required by the by-law concerning markets; said inspector also to watch over illegal trading done in the streets of the City by farmers and unlicensed traders coming from the country.

On motion of Ald. Séguin, it was

*Resolved:* That a report be made to Council asking for an appropriation of \$1,000 (horsekeep included) for the salary of said special inspector.

2.—Submitted and read a letter sent to the chairman by Mr. H. C. Ness, tenant at Bonsecours market, complaining of bad light caused by frost, and asking the Committee to remedy said state of things.

*Resolved:* That Mr. Ness be informed, in writing, to protect himself against said nuisance, the Committee having nothing to do with the lighting of stalls of its tenants.

3.—The superintendent reported that important and very urgent repairs had to be made to one of the scales used for cattle at the Eastern cattle market, that said repairs had been commenced from instructions of the chairman, and that, according to estimates made by the Canadian Fairbanks Co., an amount of \$90 to \$100 would be required for the repairs.

*Resolved:* That a report be made to Council asking that an appropriation of \$100 be voted for said repairs.

4.—The Committee considered the matter of appointing a clerk to replace the late Mr. C. Asselin, chief clerk of the Eastern cattle market, who died the 18th instant.

After deliberation, the following applications for the vacant position at the Eastern cattle market, were opened and read: Messrs. J. Philippe Rioux, Arthur Ouimet, Odilon Blondin, Jos. Vermette, Aimé Ranger and Phydime Drolet.

On motion of Ald. Guay, it was

*Resolved:* That the delay to file applications for said position be limited to Friday, the 28th instant, at 3 o'clock, and, that a sub-committee composed of Ald. Lévy, chairman, Bumbray, Ward and Séguin, with the superintendent, be appointed, said sub-committee to meet next Monday, the 28th instant, at 10.30 a.m., to examine each of the applicants, and report for next meeting.

It was unanimously

*Resolved:* That Mr. J. Peltier, City comptroller and auditor, be authorized to pay, up to the 1st of February next, the salary of the late M. C. Asselin, chief clerk of the Eastern cattle market, who died the 18th instant.

5.—After having considered the alterations to be made in the upper part of Bonsecours market, the Committee discussed the question of the necessary improvements to said place.

Ald. Ward moved, and it was

*Resolved:* That the old lodgings of the guardian of said market, situated at the entrance to the hall of the eastern part, be demolished; to continue the flooring up to the wall



la rotonde de ladite salle, de replacer en conséquence la barrière en broche et de différer à plus tard la question de démolir et de transporter le bureau du commis de l'endroit où il est actuellement au centre de l'étage des étaux de bouchers; et que le surintendant soit autorisé à faire préparer un plan (avec estimé du coût) pour la construction de deux logements privés dans l'aile Ouest dudit marché, à l'étage situé au-dessus des logements actuellement occupés par deux des employés du service des Marchés.

*Ajournement.*

A. LEBLANC,  
*Secrétaire.*

**COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE**

*Compte rendu de l'assemblée du 24 janvier*

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Duquette, Ward, David, Laviolette, Labrecque et Mercier.

1.—Les soumissions suivantes sont ouvertes:

Bastien & Brunelle, uniformes d'officiers. . . . .	\$15.00
Bastien & Brunelle, uniformes d'officiers. . . . .	18.00
C.-E. Lamoureux, uniformes d'officiers. . . . .	18.75
Bastien & Brunelle, uniformes de pompiers. . . . .	11.75
C.-E. Lamoureux, uniformes de pompiers. . . . .	11.25
C.-E. Lamoureux, uniformes de pompiers. . . . .	10.00
C.-E. Lamoureux, uniformes de pompiers. . . . .	8.50
Bastien & Brunelle, pantalons d'hiver pour pompiers	4.38
C.-E. Lamoureux, pantalons d'hiver pour pompiers	4.34
C.-E. Lamoureux, pantalons d'hiver pour officiers	4.70
Bastien & Brunelle, pantalons d'hiver pour officiers	4.50
Bastien & Brunelle, pardessus d'officiers. . . . .	22.00
Bastien & Brunelle, pardessus d'officiers. . . . .	11.75
Bastien & Brunelle, pardessus d'officiers, avec col de mouton de Perse. . . . .	30.00
C.-E. Lamoureux, pardessus d'officiers. . . . .	12.00
C.-E. Lamoureux, pardessus d'officiers avec col de mouton de Perse. . . . .	30.75
P. Ogulnik, pardessus d'officiers. . . . .	11.45
P. Ogulnik, pardessus d'officiers, avec col de mouton de Perse. . . . .	19.50
Bastien & Brunelle, pardessus de pompiers. . . . .	11.50
C.-E. Lamoureux, pardessus de pompiers. . . . .	8.95
P. Ogulnik, pardessus de pompiers. . . . .	10.97
Trudel & Graham, képis d'officiers. . . . .	1.75
H.-K. Martin, képis d'officiers. . . . .	1.85
Trudel & Graham, képis de pompiers. . . . .	2.00
H.-K. Martin, képis de pompiers. . . . .	2.15
J.-W. Blanchette, chemises en flanelle bleu-noir, No 1 \$16.50, No 2 \$18.50, No 3 \$20.50.	
H.-K. Martin, chemises en flanelle bleu-noir, No 100 \$14.00, No 115 \$15.00, No 110, \$16.00.	
The Fogarty Co., Ltd, chaussures d'officiers et de pompiers. . . . .	3.75
Canadian Fire Hose Co., casques en cuir. . . . .	4.45
H. K. Martin, casques en cuir. . . . .	5.20
Canadian Fire Hose Co., pardessus en caoutchouc	5.50
H.-K. Martin, pardessus en caoutchouc. . . . .	4.75
The Fogarty Co., Ltd., bottes en caoutchouc. . . . .	5.25
The Fogarty Co., Ltd, bottes en caoutchouc. . . . .	4.25
The Corona Rubber Co., bottes en caoutchouc. . . . .	4.65
The Canadian Rubber Co., boyaux "Keystone". . . . .	0.85
The Canadian Rubber Co., boyaux "Patrol". . . . .	0.80
H.-K. Martin, bâches 9" x 14". . . . .	12.75
Canadian Rubber Co., bâches 9" x 14". . . . .	13.25

M. l'échevin Laviolette  
*Propose:* D'adjuger à la "Canadian Fire Hose Co." le contrat pour la fourniture des pardessus en caoutchouc, pour les pompiers, à raison de \$5.50 chaque.

M. l'échevin Ward propose en  
*Amendement:* Que la quantité de pardessus en caoutchouc requise pour le service des incendies soit également partagée entre la "Canadian Fire Hose Co." et H.-K. Martin.

L'amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

*Pour:* Ward, Yates—2.

*Contre:* Labrecque, Laviolette, David, Duquette, Mercier—5.

dividing the rotunda from said hall; to replace the wire gate and to defer the question of demolishing and transferring the office of the clerk from its present place to the middle of the story occupied by the butchers stalls; and that the superintendent be authorized to have a plan prepared (with an estimate of cost) for the building of two private lodgings in the western aisle of said market, in the story situated over the present lodgings occupied by two of the employes of the market department.

*Adjourned.*

A. LEBLANC,  
*Secretary.*

**FIRE AND LIGHT COMMITTEE**

*Report of meeting held the 24th January*

Present: Ald. Yates, chairman, Duquette, Ward, David, Laviolette, Labrecque and Mercier.

1.—The following tenders were opened:

Bastien & Brunelle, officers' uniforms. . . . .	\$15.00
Bastien & Brunelle, officers' uniforms. . . . .	18.00
C.-E. Lamoureux, officers' uniforms. . . . .	18.75
Bastien & Brunelle, firemen's uniforms. . . . .	11.75
C. E. Lamoureux, firemen's uniforms. . . . .	11.25
C. E. Lamoureux, firemen's uniforms. . . . .	10.00
C. E. Lamoureux, firemen's uniforms. . . . .	8.50
Bastien & Brunelle, firemen's winter pants. . . . .	4.38
C. E. Lamoureux, firemen's winter pants. . . . .	4.34
C. E. Lamoureux, officers' winter pants. . . . .	4.70
Bastien & Brunelle, officers' winter pants. . . . .	4.50
Bastien & Brunelle, officers' overcoats. . . . .	22.00
Bastien & Brunelle, officers' overcoats. . . . .	11.75
Bastien & Brunelle, officers' overcoats, with Persian lamb collar. . . . .	30.00
C. E. Lamoureux, officers' overcoats. . . . .	12.00
C. E. Lamoureux, officers' overcoats, with Persian lamb collar. . . . .	30.75
P. Ogulnik, officers' overcoats. . . . .	11.45
P. Ogulnik, officers' overcoats, with Persian lamb collar. . . . .	19.50
Bastien & Brunelle, firemen's overcoats. . . . .	11.50
C. E. Lamoureux, firemen's overcoats. . . . .	8.95
P. Ogulnik, firemen's overcoats. . . . .	10.97
Trudel & Graham, officers' caps. . . . .	1.75
H. K. Martin, officers' caps. . . . .	1.85
Trudel & Graham, firemen's caps. . . . .	2.00
H. K. Martin, firemen's caps. . . . .	2.15
J. W. Blanchette, blue-black flannel shirts, No 1 \$16.50, No 2 \$18.50, No 3 \$20.50.	
H. K. Martin, blue-black flannel shirts, No 100 \$14.00, No 115 \$15.00, No 110 \$16.00.	
The Fogarty Co., Ltd., officers' and men's shoes. . . . .	3.75
Canadian Fire Hose Co., fire helmets. . . . .	4.45
H. K. Martin, fire helmets. . . . .	5.20
Canadian Fire Hose Co., rubber coats. . . . .	5.50
H. K. Martin, rubber coats. . . . .	4.75
The Fogarty Co. Ltd, rubber boots. . . . .	5.25
The Fogarty Co., Ltd., rubber boots. . . . .	4.25
The Corona Rubber Co., rubber boots. . . . .	4.65
The Canadian Rubber Co., Keystone fire hose. . . . .	0.85
The Canadian Rubber Co., Patrol fire hose. . . . .	0.80
H. K. Martin, Salvage covers, 9" x 14". . . . .	12.75
Canadian Rubber Co., Salvage covers, 9" x 14". . . . .	13.25

Ald. Laviolette moved

That the Canadian Fire Hose Co., be awarded the contract for the supply of firemen's rubber coats at \$5.50 each.

Ald. Ward moved in

*Amendment:* That the quantity of men's rubber coats required for the service of the Fire Brigade be equally divided between the tenderers: Canadian Fire Hose Co., and H. K. Martin.

The amendment being put, the Committee divided:

*Yeas:* Ward, Yates—2.

*Nays:* Labrecque, Laviolette, David, Duquette and Mercier—5.



Ledit amendement étant négativé, la proposition principale est affirmativée sur la même division renversée des voix.

Sur proposition de M. l'échevin Laviolette, il est  
*Résolu*: D'adjuger à la "Canadian Rubber Co." le contrat pour la fourniture de 5,000 pieds, plus ou moins, de boyaux "Keystone" à raison de 85c le pied.

Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est  
*Résolu*: Qu'à M. H.K. Martin, le plus bas soumissionnaire, soit adjugé le contrat pour la fourniture de 50 bâches, de 9" x 14", à \$12.75 l'une.

Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est  
*Résolu*: D'adjuger à la "Fogarty Co., Ltd.", le contrat pour la fourniture des chaussures aux pompiers et aux officiers, à raison de \$3.75 la paire, semblables à l'échantillon.

Sur proposition de M. l'échevin Labrecque, il est  
*Résolu*: D'adjuger à la "Corona Rubber Co." le contrat pour la fourniture des bottes en caoutchouc, à raison de \$4.65 la paire, semblables à l'échantillon.

Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est  
*Résolu*: D'adjuger à M. J.-W. Blanchette le contrat pour la fourniture de 47 douzaines, plus ou moins, de chemises en flanelle bleu-noir, à \$16.50 la douzaine, semblables à l'échantillon No 1. (M. l'échevin Yates dissident).

Sur proposition de M. l'échevin David, il est  
*Résolu*: D'adjuger à MM. Trudel & Graham le contrat pour la fourniture des képis d'officiers, à \$1.75 l'un, et \$2.00 pour les képis des pompiers, semblable saux échantillons.

Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est  
*Résolu*: D'adjuger à la "Canadian Fire Hose Co." le contrat pour la fourniture des casques en cuir (helmets), à raison de \$4.45 l'un.

Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est  
*Résolu*: D'adjuger à M. C.-E. Lamoureux le contrat pour la fourniture d'uniformes d'été pour pompiers, à raison de \$10 l'un, semblables à l'échantillon No 2.

Sur proposition de M. l'échevin Laviolette, il est  
*Résolu*: D'adjuger à MM. Bastien & Brunelle le contrat pour la fourniture des uniformes d'officiers, à \$15.

M. l'échevin Ward  
*Propose*: D'adjuger à M. P. Ogulnik, le plus bas soumissionnaire, le contrat pour la fourniture de pardessus d'hiver, à raison de \$11.45 chaque.

M. l'échevin Mercier propose en  
*Amendement*: D'adjuger le contrat pour la fourniture des pardessus d'hiver d'officiers à MM. Bastien & Brunelle, au prix de \$11.75, l'échantillon modèle fourni par ces derniers étant d'une qualité supérieure.

L'amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

*Pour*: Mercier, Labrecque, Laviolette, David, Duquette—5.

*Contre*: Ward, Yates—2.

Ledit amendement est ainsi affirmativé, et il est  
*Résolu*: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est  
*Résolu*: D'adjuger à M. C.-E. Lamoureux le contrat pour la fourniture de pardessus d'hiver des pompiers, à \$8.95 l'un, et les pantalons d'hiver de pompiers, à \$4.34 la paire, semblables aux échantillons.

Sur proposition de M. l'échevin Labrecque, il est  
*Résolu*: D'adjuger à MM. Bastien & Brunelle le contrat pour la fourniture de pantalons d'hiver à raison de \$4.50 la paire.

2.—La demande de M. J.-O. Déziel, à l'effet d'être autorisé à ériger un édifice de troisième classe, de plus de 35 pieds de hauteur, à l'angle de la rue Garnier et du Parc La Fontaine, est alors soumise.

Attendu que l'inspecteur des Edifices recommande de renvoyer ladite demande au Département en Loi,

A la suggestion de M. le président, il est  
*Résolu*: De renvoyer cette demande aux avocats de la Ville, avec prière de donner leur opinion.

3.—Soumis et lu un rapport du pourvoyeur demandant l'autorisation de payer, à même les crédits de cette année, un montant de \$105.18 pour charbon acheté en 1906.

*Résolu*: D'adopter ce rapport et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

4.—Le chef du service des Incendies demande un congé de deux jours pour aller à Québec, dans l'intérêt de l'Association de Bienfaisance des Pompiers.

*Résolu*: D'acquiescer à cette demande.

The said amendment being in the negative, the main motion was carried on the same division reversed.

On motion of Ald. Laviolette, it was

*Resolved*: That the Canadian Rubber Co., be awarded the contract for the supply of 5,000 feet, more or less, of Keystone fire hose at 85 cts. per foot.

On motion of Ald. Ward, it was

*Resolved*: That H. K. Martin be awarded the contract for 50 Salvage covers, sizes 9" x 14" at \$12.75 each, the lowest tenderer.

On motion of Ald. Duquette, it was

*Resolved*: That the Fogarty Co., Ltd., be awarded the contract for the supply of officers' and men's shoes, at \$3.75 a pair as per samples.

On motion of Ald. Labrecque, it was

*Resolved*: That the Corona Rubber Co., be awarded the contract for the supply of rubber boots at \$4.65 a pair, as per sample.

On motion of Ald. Ward, it was

*Resolved*: That J. W. Blanchette be awarded the contract for the supply of 47 doz. more or less, blue-black flannel shirts, at \$16.50 per doz. as per sample No 1. (Ald. Yates dissenting).

On motion of Ald. David, it was

*Resolved*: That Trudel & Graham be awarded the contract for the supply of officers' caps at \$1.75 each, and \$2.00 for men's caps, as per samples.

On motion of Ald. Ward, it was

*Resolved*: That the Canadian Fire Hose Co., be awarded the contract for the supply of fire helmets, at \$4.45 each.

On motion of Ald. Duquette, it was

*Resolved*: That C. E. Lamoureux be awarded the contract for the supply of men's summer uniforms at \$10.00 as per sample No. 2.

On motion of Ald. Laviolette, it was

*Resolved*: That Bastien & Brunelle be awarded the contract for the supply of officers' uniforms, at \$15.00.

Ald. Ward moved:

That P. Ogulnik be awarded the contract for the supply of officers' winter overcoats at \$11.45, the lowest tenderer.

Ald. Mercier moved in

*Amendment*: That Bastien & Brunelle be awarded the contract for the supply of officers' winter coats at \$11.75 as per sample, the said uniform being of a superior quality.

The amendment being put, the Committee divided:

*Yeas*: Mercier, Labrecque, Laviolette, David and Duquette—5.

*Nays*: Ward and Yates—2.

The said amendment being in the affirmative, it was

*Resolved*: Accordingly.

On motion of Ald. Duquette, it was

*Resolved*: That C. E. Lamoureux be awarded the contract for men's overcoats at \$8.95 each, and the supply of men's winter pants at \$4.34, as per samples.

On motion of Ald. Labrecque, it was

*Resolved*: That Bastien & Brunelle be awarded the contract for the supply of winter pants at \$4.50 a pair.

2.—The application from M. J. O. Déziel to erect a third class building of more than 35 feet high, corner of Garnier street and Park La Fontaine, was again taken up.

Whereas the Building Inspector recommended that said application be referred to the Law Department,

At the suggestion of the Chairman, it was

*Resolved*: That the application be referred to the City Attorneys for their opinion thereon.

3.—Submitted and read a report from the supply officer asking that the sum of \$105.18 be paid out of this year's appropriation for Scotch grate coal purchased in 1906.

*Resolved*: That the report be acceded to and a report be made to Council accordingly.

4.—The chief of the Fire department asked that a leave of absence, of two days, be granted him to go to Quebec on behalf of the Firemen's Benefit Association.

*Resolved*: That the request be acceded to.



5.—Sur proposition de M. l'échevin Mercier, il est  
*Résolu*: De déléguer M. le président et le chef du service  
 des Incendies aux funérailles du chef Dorval, à Québec, et  
 que les dépenses à encourir de ce chef soient payées.

*Adjournement.*

Z.-S. MELOCHE,  
*Secrétaire.*

### CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLÉE SPECIALE DU 25 JANVIER

#### ORDRE DU JOUR

#### AVIS DE MOTION

1. *Payette*.—*Re* question d'Eclairage.

#### RAPPORTS.

2. *Spéciale*.—Au sujet du renouvellement du contrat de la Cie M. L. H. & P.
3. *Minorité de la Commission spéciale*.—Au sujet du renouvellement du contrat de la Cie M. L. H. & P.

#### MOTION.

4. *Roy*.—Pour produire de l'électricité par l'incinération des déchets.

#### REGLEMENTS.

5. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates).
6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler).

#### MOTION

7. *Dagenais*.—Pour forcer les compagnies d'abattoirs à payer le traitement d'un inspecteur.

#### REGLEMENTS

8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49. (Houlé.)
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* écuries. (Dagenais).
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclaire).
11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement imposant une taxe sur les poteaux, etc. (Nault).
12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* fonds de retraite pour les employés municipaux. (Gadbois).
13. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Yates).
14. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 354. (Gadbois).
15. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour permettre à la Cie du Chemin de fer Electrique des Comtés du Sud de pénétrer dans la Ville. (J.-B.-A. Martin).
16. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* la Cie M. L. H. & P. (J.-B.-A. Martin).
17. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50. (Larivière).
18. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340. (Larivière).

#### REGLEMENT.

19. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie des tramways d'établir un transbordeur de charbon. (Larivière).

#### MOTIONS.

20. *Gadbois*.—Pour une règle du Conseil *re* droit de demander que l'étude des rapports qui sont présentés soit différée.
21. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No 268.

5.—On motion of Ald. Mercier, it was  
*Resolved*: That the Chairman and the chief of the Fire  
 Department be appointed as delegates to attend chief Dorval's funeral, to be held at Quebec; and that the expenses incurred thereby be paid.

*Adjourned.*

Z. S. MELOCHE,  
*Secretary.*

### CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING 25th JANUARY

#### ORDER OF THE DAY

#### NOTICE OF MOTION

1. *Payette*.—*Re* Lighting question.

#### RERORTS.

2. *Special*.—*Re* Montreal Light, Heat & Power Co's renewal of contract.
3. *Minority of Special*.—*Re* Montreal Light, Heat & Power Co's renewal of contract.

#### MOTION.

4. *Roy*.—To produce electricity from garbage.

#### BY-LAWS.

5. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Dorchester street and on other streets. (Yates).
6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler).

#### MOTION.

7. *Dagenais*.—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.

#### BY-LAWS.

8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49. (Houlé).
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law *re* stables. (Dagenais).
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 260. (Leclaire).
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax on poles, etc. (Nault).
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law *re* pension fund for civic employes. (Gadbois).
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Yates).
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 354. (Gadbois).
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow Southern Counties Electric Railway to enter the City. (J. B. A. Martin).
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* M. L. H. & P. Co. (J. B. A. Martin).
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Larivière).
18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340. (Larivière).

#### BY-LAW

19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the M. S. R. Co. to erect a coal conveyer. (Larivière).

#### MOTIONS

20. *Gadbois*.—For a Rule of Council *re* right to call "Next Meeting."
21. *Dagenais*.—To amend by-law No. 268.



## REGLEMENTS.

22. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur le parc Crémazie. (Houlé).
23. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur la rue du Palais. (Houlé.)
24. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 343. (Yates).

## MOTIONS

25. *White*.—Pour permettre à J. Coristine de poser un tuyau à travers la rue St-Nicolas.
26. *Gadbois*.—Pour en appeler du jugement dans la cause de la fermeture de bonne heure.
27. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No. 318.
28. *Gadbois*.—Pour permettre à la Cie de Publication de *La Patrie* de fournir lumière, chaleur et force motrice.
29. *Lapointe, L. A.*—Pour permettre à J. H. Nault de fournir lumière, chaleur et force motrice.
30. *Yates*.—Pour amender le règlement No. 34.
31. *Lapointe, L. A.*—Pour abroger résolution *re* salaire des journaliers.
32. *Nault*.—Pour amender le règlement No 260.
33. *Nault*.—Pour qu'aucun privilège exclusif ne soit accordé pour la fourniture de l'électricité
34. *Roy*.—Pour un rapport sur l'emploi des déchets pour la production de l'électricité.
35. *Martin, M.*—Pour fixer les heures de travail et les salaires des manœuvres.
36. *Martin, M.*—Pour fixer les heures de travail et les salaires des charretiers.
37. *Lévy*.—Pour prohiber la circulation de voitures lourdes dans certaines rues.
38. *Lapointe, L. A.*—Pour permettre à G. DeSerres de fournir l'éclairage et la force motrice.

## CAHIER DE CHARGES

39. Cahier de charges pour la fourniture du gaz

## MOTIONS.

40. *Martin J. B. A.*—Pour abroger le règlement No. 344.
41. *Nault*.—Pour réglementer l'usage des sifflets à vapeur.
42. *Martin, M.*—Pour amender la règle No. 122.

## RAPPORT.

43. *Spéciale*.—Au sujet du Canal Beauharnois.

## REGLEMENTS.

44. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Cie des Tramways de construire un tunnel sous la rue Notre-Dame. (N. Lapointe).
45. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 240. (Leclaire).

## RAPPORTS

46. *Voirie*.—Au sujet du changement des lignes homologuées des rues Champlain et autres.
47. *Police*.—Au sujet de la fermeture à bonne heure des buvettes.
48. *Incendies et Eclairage*.—Soumettant un cahier de charges pour l'éclairage à l'électricité.
49. *Greffier de la Cité*.—Sur le projet d'amendement à la règle 85.
50. *Spéciale*.—Au sujet des accusations contre le surintendant du service de l'Incinération.

## MOTIONS.

51. *Lavallée*.—Pour annexer la Ville de Saint-Louis.
52. *Lavallée*.—Pour annexer la Ville de Notre Dame des Neiges.
53. *Lavallée*.—Pour annexer la Cité de Maisonneuve.
54. *Lévy*.—Pour amender les règlements Nos. 296 et autres.
55. *Proulx*.—Pour nommer une commission *re* fermeture des buvettes.

L. O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

## BY-LAWS

22. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Cremazie Park. (Houlé).
23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Palais Street. (Houlé).
24. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 343. (Yates).

## MOTIONS.

25. *White*.—To allow J. Coristine to lay a pipe across St. Nicholas Street.
26. *Gadbois*.—To appeal from judgment in early closing by-law case.
27. *Dagenais*.—To amend by-law No. 318.
28. *Gadbois*.—To allow *La Patrie* Publishing Co. to supply light, heat and power.
29. *Lapointe L. A.*—To allow J. H. Nault to supply light, heat and power.
30. *Yates*.—To amend by-law No. 34.
31. *Lapointe, L. A.*—To repeal resolution *re* laborers' wages.
32. *Nault*.—To amend by-law No. 260.
33. *Nault*.—That no exclusive contract be granted for electricity.
34. *Roy*.—For a report on manufacture of electricity from garbage.
35. *Martin, M.*—To fix working hours and wages of laborers.
36. *Martin, M.*—To fix working hours and wages of carters.
37. *Levy*.—To prohibit heavy vehicles in certain streets.
38. *Lapointe, L. A.*—To allow G. DeSerres to supply light and power.

## SPECIFICATION.

39. Specification for the supply of gas.

## MOTIONS.

40. *Martin J. B. A.*—To repeal by law No. 344.
41. *Nault*.—To regulate use of steam whistles.
42. *Martin, M.*—To amend rule No. 122.

## REPORT.

43. *Special*.—Anent the Beauharnois Canal.

## BY-LAWS.

44. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow M. S. Ry. Co. to construct a tunnel under Notre-Dame Street. (Lapointe, N.)
45. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 240. (Leclaire).

## REPORTS.

46. *Road*.—Anent the alteration of homologated lines of Champlain and other streets.
47. *Police*.—Anent the early closing of saloons.
48. *Fire and Light*.—Submitting specification for electric lighting.
49. *City Clerk*.—On proposed amendment to Rule 85.
50. *Special*.—*Re* charges against superintendent of Incinération department.

## MOTIONS

51. *Lavallée*.—To annex Town of St. Louis.
52. *Lavallée*.—To annex Town of N. D. des Neiges.
53. *Lavallée*.—To annex City of Maisonneuve.
54. *Lévy*.—To amend by-law No 296 *et al.*
55. *Proulx*.—For a committee *re* early closing of saloons.

L. O. DAVID,  
City Clerk.



## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 25 janvier

Sont Honneur le maire H.-A. Ekers occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, L.-A. Lapointe, Stearns, DeSerres, Leclair, N. Lapointe, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David, Roy et Molson.

1.—M. l'échevin Clearihue soulève un point de privilège et déclare: Qu'il a lu dans les journaux un rapport lui faisant dire, à l'assemblée du Conseil du 14 janvier dernier, que la Compagnie patronisée par M. l'échevin Payette lui avait offert, il y a quelques années, \$3,000. Il désire rectifier l'impression produite par ce rapport. La déclaration qu'il a faite est qu'il lui a été offert \$3,000 pour voter pour la Compagnie en question.

## REQUETES, ETC.

2.—Du Conseil Central des Métiers et du Travail, au sujet de la construction des tramways.

Renvoyée à la Commission de la Voirie.

3.—De MM. Lefebvre & Frère, demandant la permission de vendre du bois de corde dans le quartier Duvernay.

4.—De la "Canadian Light, Heat & Power Co." demandant une réponse à sa lettre du 26 décembre 1906.

Renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

5.—Des hôpitaux Alexandra et Notre-Dame, demandant à la Ville une augmentation de subventions.

Renvoyées à la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

6.—De l'Union des Municipalités Canadiennes, offrant à la Ville son appui au sujet de sa législation.

Renvoyée à la délégation de Québec.

7.—De la "Laing Manufacturing Co.", déclarant que, durant l'année dernière, elle a employé 216 mains et payé \$51,731.72 de salaires.

8.—De Mesdemoiselles Ekers, remerciant le Conseil des sympathies qu'il leur a exprimées.

Déposée aux archives.

9.—MM. les échevins M. Martin et Mercier soumettent certaines questions.

Ordonné: Que ces questions soient renvoyées au Département en Loi.

## AVIS DE MOTION

10.—De M. l'échevin Proulx, à l'effet de régler la construction des édifices sur l'avenue Esplanade et autres rues.

## RAPPORTS

11.—De la Commission des Finances, recommandant que les diverses Commissions soient priées de présenter, pas plus tard que le 15 février, leur rapport faisant connaître les montants dont elles ont besoin pour exécuter leurs travaux permanents.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

12.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à la "Shingle & Siding Co." d'ériger une chaudière à vapeur.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin LABRECQUE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

13.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, demandant un crédit de \$5,000 re Caserne des pompiers No 5.

Renvoyé à la Commission des Finances.

14.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à M. E. Dubeau d'ériger un certain édifice à l'angle des rues Sherbrooke et Saint-Denis.

Renvoyé au Département en Loi.

15.—De la Commission de Police, à l'effet d'incorporer la "Montreal Oratorio Society".

## CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 25th January

His Worship the Mayor H. A. Ekers, Esq., in the Chair.

Present: Ald. Payette, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, L. A. Lapointe, Stearns, DeSerres, Leclair, N. Lapointe, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David, Roy and Molson.

1.—Ald. Clearihue rose to a question of privilege and declared: That he had seen it reported in the press, that he had said in Council on the 14th January last, that, some years ago, he had been offered \$3,000 by the Company, Ald. Payette was championing. He wished to correct this impression; the statement he had made was that he had been offered \$3,000 to vote for the Company in question.

## PETITIONS, ETC.

2.—From Central Trades and Labor Council anent the manufacturing of the street cars.

Referred to Road Committee.

3.—From Lefebvre & Frère, to sell cord wood in Duvernay ward.

4.—From Canadian Light, Heat & Power Co., for an answer to their letter of Dec. 26th 1906.

Referred to Fire and Light Committee.

5.—From Alexandra and Notre Dame hospitals for increased grants from the City.

Referred to Hygiene and Statistics Committee.

6.—From the Union of Canadian Municipalities offering their aid in connection with legislation.

Referred to the Delegation to Quebec.

7.—From The Laing Manufacturing Co., stating that during last year they employed 216 hands and paid \$51,731.72 in wages.

8.—From the Misses Ekers thanking Council for sympathy extended.

Filed of record.

9.—Ald. M. Martin and Ald. Mercier submitted certain questions which were

Ordered: To be referred to the Law Department.

## MOTION.

10.—By Ald. Proulx, to regulate buildings on Esplanade avenue and other streets.

## REPORTS.

11.—From Finance Committee, recommending that the different Committees be requested to report, not later than the 15th February, as to the amounts required by them for permanent works.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

12.—From Fire and Light Committee to allow the Shingle and Siding Co. to erect a steam boiler.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. LABRECQUE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

13.—From Fire and Light Committee for an appropriation of \$5,000 re No. 5 station.

Referred to Finance Committee.

14.—From Fire and Light Committee to allow Mr. E. Dubeau to erect a certain building, corner Sherbrooke and St. Denis streets.

Referred to Law Department.

15.—From Police Committee, to incorporate the Montreal Oratorio Society.



16.—De la Commission de Police, à l'effet d'incorporer le Cercle Dramatique St-Georges.

Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin STEARNS, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

17.—De la Commission de Police, refusant d'amender le règlement No 354 concernant les salles de billard.

Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin STEARNS, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté. (M. l'échevin Gadbois dissident).

18.—De la Commission de Police:

(1) à l'effet de payer le personnel de la police chaque semaine et en argent; (2) demandant un crédit de \$21 à l'effet de payer une note de l'hôpital Général; (3) demandant un crédit de \$300 à l'effet de récompenser le détective O'Keefe.

Renvoyé à la Commission des Finances.

19.—De la Commission des Marchés, demandant des crédits de \$1,000 et de \$100.

Renvoyé à la Commission des Finances.

20.—De la Commission de l'Incinération, demandant des crédits de \$91 et de \$156.

Renvoyée à la Commission des Finances.

#### ORDRE DU JOUR.

M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE,

*Propose:* Que les 39ième et 48ième ordres du jour, comportant l'étude d'un cahier des charges pour la fourniture du gaz et d'un cahier des charges pour la fourniture de l'électricité à la Ville et aux citoyens, soient inscrits comme premier ordre du jour pour la prochaine assemblée du Conseil.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

*Pour:* Clearihue, Lévy, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, L.-A. Lapointe, Stearns, DeSerres, Mercier, O'Connell, Gadbois, Robinson, Ward, M. Martin, Lévesque, David et Molson—19.

*Contre:* Payette, Larivière, Proulx, Yates, Major, Dagenais, Robillard, Leclaire, N. Lapointe, Giroux, White, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Labrecque, Marin, Houlé, Guay et Roy—20.

Ladite proposition est ainsi négativée.

21.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Payette *re* Question de l'éclairage,

M. l'échevin Payette donne avis qu'à une prochaine assemblée du Conseil, il proposera qu'une offre soit faite à la "Montreal Light, Heat & Power Co." pour la fourniture du gaz et de l'électricité, à certaines conditions.

22.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission spéciale chargée de s'enquérir des accusations portées contre le surintendant du service de l'Incinération,

A ce sujet est soumise et lue une lettre dudit surintendant demandant une enquête.

M. l'échevin MAJOR, appuyé par M. l'échevin MERCIER, *Propose:* Que ledit rapport soit adopté et que le surintendant soit remercié de ses services.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DAVID, propose en

*Amendement:* Que l'enquête demandée par le surintendant soit accordée, conformément aux dispositions de la Charte, et que, dans l'intervalle, le rapport faisant l'objet de la discussion soit déposé sur le bureau.

Le Conseil se partage sur ledit amendement:

*Pour:* Proulx, Lévy, Robillard, Lavallée, L.-A. Lapointe, Stearns, Leclaire, Giroux, O'Connell, Laviolette, Gadbois, Lévesque, Houlé, Guay, David et Roy—16.

*Contre:* Payette, Yates, Clearihue, Major, Dagenais, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, DeSerres, N. Lapointe, Mercier, White, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin et Molson—22.

Ledit amendement est ainsi négativé.

La proposition principale étant soumise, elle est agréée sur la même division renversée des voix, et il est

*Résolu:* En conséquence.

16.—From Police Committee, to incorporate de Cercle Dramatique St-Georges.

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. STEARNS, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

17.—From Police Committee declining to amend by-law No. 354 concerning billiard and pool rooms.

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. STEARNS, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted. (Ald. Gadbois dissenting).

18.—From Police Committee:

(1). To pay police force weekly and in cash; (2) for an appropriation of \$21 to pay General Hospital; (3) for an appropriation of \$300 to reward detective O'Keefe.

Referred to Finance Committee.

19.—From Market Committee for appropriations of \$1,000 and \$100.

Referred to Finance Committee.

20.—From Incineration Committee for appropriations of \$91 and \$156.

Referred to Finance Committee.

#### ORDER OF THE DAY.

Ald. LEVESQUE moved, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE,

"That the 39th and 48th orders of the day, being specifications for the supply of gas and electricity to the City and citizens, constitute the first item on the order of the day for the next meeting of the Council.

The Council divided thereon:

*Yeas:* Clearihue, Lévy, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, L. A. Lapointe, Stearns, DeSerres, Mercier, O'Connell, Gadbois, Robinson, Ward, M. Martin, Lévesque, David and Molson—19.

*Nays:* Payette, Larivière, Proulx, Yates, Major, Dagenais, Robillard, Leclaire, N. Lapointe, Giroux, White, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Labrecque, Marin, Houlé, Guay and Roy—20.

So it passed in the negative.

21.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Payette *re* Lighting question.

Ald. Payette gave notice that at a future meeting of Council he would move that an offer be made to the Montreal Light, Heat & Power Co., for the supply of gas and electricity upon certain conditions.

22.—The order of the day being read to consider a report from the special Committee appointed to consider the charges against the superintendent of the Incineration department.

In this connection submitted and read a letter from said superintendent asking for an investigation.

Ald. MAJOR moved, seconded by Ald. MERCIER,

"That said report be adopted and that the services of the said superintendent of the Incineration department be dispensed with".

And a debate arising,

Moved in amendment by Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DAVID,

"That the investigation sought for by the superintendent be granted in compliance with the provisions of the Charter, and that in the meantime, the report now under debate remain on the table".

The Council divided on said amendment:

*Yeas:* Proulx, Lévy, Robillard, Lavallée, L. A. Lapointe, Stearns, Leclaire, Giroux, O'Connell, Laviolette, Gadbois, Lévesque, Houlé, Guay, David and Roy—16.

*Nays:* Payette, Yates, Clearihue, Major, Dagenais, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, DeSerres, N. Lapointe, Mercier, White, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin and Molson—22.

So it passed in the negative.

The main motion being put, it was carried on the same division reversed and it was

*Resolved:* Accordingly.



23.—Etant lus les ordres du jour pour prendre en considération les rapports de

(1) Commission spéciale—Au sujet du renouvellement du contrat de la "M. L. H. & P. Co."

(2) Minorité de la Commission spéciale—Au sujet du renouvellement du contrat de la "M. L. H. & P. Co.",

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin PROULX, il est

*Résolu:* De biffer lesdits ordres du jour.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin PROULX,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,  
*Greffier de la Ville.*

RENE BAUSET,  
*Greffier adjoint de la Ville.*

### COMMISSION DE LA VOIRIE

*Compte rendu de l'assemblée du 29 janvier*

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell et J.-B.-A. Martin.

#### REQUETES, ETC.

1.—De M. H. Max, de la "Union Mercantile Co.," au nom de la "Electric Tool Steel Co.," de Londres, consentant à accepter la somme de \$750 en règlement d'un compte au montant de \$1,000.44 pour la fourniture des pointes d'acier.

*Résolu:* De référer la question au Département en Loi. (M. l'échevin Giroux dissident).

2.—De M. Benj. Benoit, procureur de M. L.-G. Goudreau, demandant qu'un puisard soit posé à l'angle des rues Vitré et Mesnard.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à poser un puisard à l'endroit ci-dessus indiqué s'il le croit nécessaire.

3.—De M. E. Pelletier, secrétaire du Conseil des Métiers et du Travail, au sujet de la construction des tramways de la "Montreal Street Ry. Co." à Ottawa.

*Résolu:* Que le secrétaire soit prié d'écrire à la "Montreal Street Ry Co." que cette Commission a été informée que des tramways de la Compagnie sont construits à Ottawa, et de lui demander si cette information est fondée.

#### RAPPORTS

4.—Extrait des minutes du Conseil au sujet du rapport de la Commission des Finances priant les diverses Commissions de formuler leurs demandes au sujet des travaux permanents.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un rapport sur les travaux permanents que doit entreprendre le service de la Voirie.

5.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de la demande, faite par la Compagnie du Pacifique, d'effacer les lignes homologuées de la rue Ste-Anne, quartier St-Henri.

*Résolu:* Qu'une sous-commission, composée de MM. les échevins White et Lapointe, soit nommée pour s'enquérir de la question.

6.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de la demande, faite par M. A. Dalbec, d'effacer les lignes homologuées de la rue Berri, au nord de la rue Ontario.

Déposé sur le bureau; et prière est faite aux représentants du quartier La Fontaine d'assister à la prochaine assemblée.

7.—De W. S. Weldon, gérant de l'hôtel Windsor, demandant la permission de laisser subsister le portique existant actuellement au-dessus du trottoir sur la rue Dorchester-Ouest.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que cette permission soit accordée à l'hôtel Windsor; et, de plus, qu'un bail soit préparé en conséquence.

8.—De M. E.-Lef. de Bellefeuille, demandant la permission de laisser subsister la marquise existant actuellement au No 44 de la rue St-Gabriel.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recomman-

23.—The orders of the day being read to consider reports from:

(1) Special Committee *re* M. L. H. & P. Co's renewal of contract;

(2) Minority of Special *re* M. L. H. & P. Co's renewal of contract,

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. PROULX, it was

*Ordered:* That the same be struck.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. PROULX, The Council adjourned.

L. O. DAVID,  
*City Clerk.*

RENE BAUSET,  
*Asst. City Clerk.*

### ROAD COMMITTEE

*Report of meeting held the 29th January*

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell and J. B. A. Martin.

#### PETITIONS, ETC.

1.—From Mr. H. Max, of the "Union Mercantile Co." on behalf of the "Electric Steel Tool Co" of London, accepting the sum of \$750 in settlement of a claim amounting to \$1,000.44 for the supply of steel points.

*Resolved:* That said matter be referred to the Law Department. (Ald. Giroux dissenting).

2.—From Mr. Benj. Benoit, L. G. Goudreau's attorney, asking that a gully be placed, corner of Vitré and Mesnard streets.

*Resolved:* That the City surveyor be authorized to lay a gully at the above mentioned place, if it is necessary.

3.—From Mr. E. Pelletier, secretary of the Trades and Labor Council, anent the building of street cars in Ottawa for the Montreal Street Ry Co.

*Resolved:* That the secretary be instructed to write to the Montreal Street Ry Co., stating that this Committee has been informed that the Company is getting cars built in Ottawa, and asking whether the information was true.

#### REPORTS.

4.—Extract from the minutes of Council anent the report of Finance Committee asking that the different Committees be requested to report, setting forth their demands for permanent works.

*Resolved:* That the City surveyor be requested to report as to permanent works the Road department may require.

5.—From the City surveyor, anent the Canadian Pacific's petition, asking that the homologated lines of St. Ann street, St. Henry ward, be erased.

*Resolved:* That a sub-committee, composed of Ald. White and Lapointe, be appointed to examine the matter, and report thereon.

6.—From the City surveyor, anent the petition of Mr. A. Dalbec, asking that the homologated lines of Berri street, north of Ontario street, be erased.

Laid on the table, and the Aldermen for La Fontaine Ward were requested to attend the next meeting.

7.—From W. S. Weldon, manager of the Windsor Hotel, asking permission to let remain, at it is, the present portico over the sidewalk on Dorchester street, west.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the permission sought for be granted to the Windsor Hotel; and, moreover, that a lease be prepared accordingly.

8.—From Mr. E. Lef. de Bellefeuille, asking permission to retain the present portico, No 44, St. Gabriel street.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that said permission be granted to Mr. E. Lef. de Bel-



dant que cette permission soit accordée à M. E.-L. de Bellefeuille; et, de plus, qu'un bail soit préparé en conséquence.

9.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de l'enlèvement de la neige des trottoirs, en face des lots vacants dont les propriétaires résident en dehors de la Ville.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$500 pour l'entretien des trottoirs en face desdits lots vacants.

10.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de la différence du coût de la fourniture des briques par un autre entrepreneur que MM. Hyde & Webster et "The Stinson Reeb-Builders Supply Co." qui ont obtenu cette adjudication durant l'année dernière.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'adresser un compte de \$63.30 à MM. Hyde & Webster, et un compte de \$53.05 à la "Stinson Reeb-Builders Supply Co.", étant la différence entre les prix soumis par eux pour la fourniture des briques et les prix de l'autre entrepreneur.

11.—*Résolu:* De présenter de nouveau au Conseil le rapport recommandant la construction d'un égout en grès de 12 pouces dans la rue Brebeuf, à partir de l'extrémité de l'égout actuel, au nord de l'avenue Laurier, jusqu'à la rue St-Gregoire, la rue étant maintenant la propriété de la Ville.

12.—Sur proposition de M. l'échevin Giroux, il est

*Résolu:* Qu'une sous-commission, composée de M. le président et de MM. les échevins Martin et O'Connell, soit instituée pour examiner avec un ingénieur, les devis, soumissions et cahier des charges pour les différentes fournitures et l'exécution des travaux permanents durant l'année 1907.

13.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire la division, selon les besoins respectifs de chaque quartier, des crédits affectés aux items suivants:

- Réparations aux chaussées en macadam.
- Réparations aux pavages permanents.
- Réparations aux trottoirs permanents.
- Réparations aux trottoirs en bois.

14.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de demander un rapport des sous-contremaîtres au sujet des rues qui ne portent pas de nom, ainsi qu'au sujet des rues dont les noms ont été changés, et que ces rapports soient présentés dans deux semaines.

15.—M. D. McDonald, gérant de la "Montreal Street Ry Co.", se présente devant la Commission relativement au nouveau circuit projeté de la rue Rachel, et consent à modifier la demande de la Compagnie à cet égard.

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que permission soit accordée à la "Montreal Street Ry Co." d'opérer ledit circuit projeté comme suit:

Départ de la rue Côté, rue Craig, ave de l'Hôtel de Ville André, rue Marie-Anne, rue Parthenais, ave Mt-Royal jusqu'à la rue Sherbrooke, rue Cadieux, ave Duluth, rue St-qu'à la rue Iberville, et retour par l'avenue Mont-Royal, rue Parthenais, rue Marie-Anne, rue Dufferin, rue Parc La Fontaine, rue Rachel, rue Cadieux, rue Ontario, rue St-Charles-Borromée, rue Craig jusqu'à la rue Côté, à la condition qu'aucune voie additionnelle ne soit placée sur la ligne du Terminal, et que permission soit obtenue par la "Montreal Street Ry Co" de la "Montreal Terminal Ry Co." de se servir de ses voies, avant de commencer l'opération dudit circuit. Le tout sujet aux dispositions du règlement No 210 et à l'approbation du Département en Loi. (M. l'échevin Leclaire dissident).

*Ajournement.*

RAOUL BOLTE,  
*Secrétaire.*

## COMMISSION DE POLICE

*Compte rendu de l'assemblée du 30 janvier*

Sont présents : MM. les échevins Proulx, président, Bumbray, Roy, Séguin, M. Martin, Gallery et Stearns.

1.—Soumise et lue une lettre du surintendant de Police demandant que la Commission des Incendies soit notifiée qu'au 1er mai prochain le capitaine Tourangeau prendra possession du logement au-dessus du poste de Poïce, en

lefeuille; and that moreover, a lease be prepared accordingly.

9.—From the City surveyor, anent the removal of snow from sidewalks, opposite lots belonging proprietors outside of the City.

*Resolved:* That a report be made to Council asking that an appropriation of \$500 be voted for the maintenance of sidewalks in front of said vacant lots.

10.—From the City surveyor, anent the difference of cost for the supplying of bricks by a contractor other than Messrs. Hyde & Webster, and the Stinson Reeb-Builders Supply Co., who were awarded said contract for last year.

*Resolved:* That the City surveyor be instructed to send an account of \$63.30 to Messrs. Hyde & Webster, and an account of \$53.05 to the Stinson Reeb-Builders Supply Co., being the difference between the prices tendered by them, for the supply of bricks, and the prices charged by the other contractor.

11.—*Resolved:* That a report be again submitted to Council recommending the laying of a 12 inch tile pipe in Brebeuf street, from the end of the existing sewer, north of Laurier avenue to St. Gregoire street, said street being now civic property.

12.—On motion of Ald. Giroux, it was

*Resolved:* That a sub-committee, composed of the chairman and of Ald. Martin and O'Connell, be appointed to examine, with an engineer, the tenders plans and specifications for the different supplies and permanent works required for the year 1907.

13.—On motion of Ald. Leclaire, it was

*Resolved:* That the City surveyor be requested to divide according to the needs of each ward, the appropriations for the following items:

- Repairs to road-way, with macadam.
- Repairs to permanent pavings.
- Repairs to permanent sidewalks.
- Repairs to wooden sidewalks.

14.—*Resolved:* That the City surveyor be requested to ask that a report be made by asst.-foremen, anent streets having no names, also anent streets which have had their names changed, and that said reports be made within two weeks.

15.—Mr. D. McDonald, manager of the Montreal Street Ry. Co., appeared before the Committee, in connection with the new proposed route of Rachel street, and agreed to modify the Company's application to that effect.

On motion of Ald. Martin, it was

*Resolved:* That a report be made to Council, recommending that permission be granted to the Montreal Street Ry Co., to operate the proposed line, as follows: Starting from Côté street, Craig street, Hotel de Ville avenue up to Sherbrooke street, Cadieux street, Duluth avenue, St. André street, Marie-Anne street, Parthenais street, Mount-Royal avenue, up to Iberville street, and return by Mount-Royal avenue, Parthenais street, Marie-Anne street, Dufferin street, Park La Fontaine street, Rachel street, Cadieux street, Ontario street, St. Charles Borromée street, Craig street up to Côté street, provided that no additional route be operated on the line of the Terminal, and that permission be obtained by the Montreal Street Ry Co., from the Montreal Terminal Ry Co., to use its lines, before commencing to operate the said route.

The whole subject to the provisions of by-law No. 210, and to the approval of the Law Department. (Ald. Leclaire dissenting).

*Adjourned.*

RAOUL BOLTE,  
*Secretary.*

## POLICE COMMITTEE

*Report of meeting held the 30th January*

Present: Ald. Proulx, chairman, Bumbray, Roy, Séguin, M. Martin, Gallery and Stearns.

1.—Submitted and read a letter from the superintendent of Police, asking that the Fire Committee be notified that on the 1st of May next, captain of Police Tourangeau will take



vertu de l'arrangement effectué lors de l'annexion de Ste-Cunégonde à la Ville.

*Résolu:* De renvoyer cette lettre à la Commission des Finances, avec prière de régler cette question le plus tôt possible.

2.—Les soumissions suivantes, pour fourniture d'uniformes, sont soumises:

**PARDESSUS IMPERMEABLES**

J.-W. Blanchet, <i>pardessus imperméables pour constables.</i>	\$ 6.00
Trudel & Graham, <i>pardessus imperméables pour constables.</i>	6.65
H.-K. Martin, <i>pardessus imperméables pour constables.</i>	6.75
Chas. E. Simpson, <i>pardessus imperméables pour constables.</i>	7.05

**BOTTES**

Fogarty Co., <i>bottes d'hiver et d'été, pour officiers et constables.</i>	\$ 3.75
Léon Julien, <i>bottes d'hiver, et d'été pour officiers et constables.</i>	3.65

**UNIFORMES**

R. Charlebois, <i>tuniques pour constables.</i>	\$18.50
R. Charlebois, <i>pantalons d'hiver pour constables.</i>	6.53
R. Charlebois, <i>pantalons d'été pour constables.</i>	7.00
R. Charlebois, <i>blouses pour officiers.</i>	14.75
R. Charlebois, <i>pantalons d'été pour officiers.</i>	6.25
R. Charlebois, <i>pantalons d'hiver pour officiers.</i>	6.33
R. Charlebois, <i>pardessus d'hiver pour officiers.</i>	39.67
C.-E. Lamoureux, <i>tuniques pour constables.</i>	18.00
C.-E. Lamoureux, <i>pantalons d'hiver pour constables.</i>	6.32
C.-E. Lamoureux, <i>pantalons d'été pour constables.</i>	7.25
C.-E. Lamoureux, <i>blouses pour officiers.</i>	15.00
C.-E. Lamoureux, <i>pantalons d'été pour officiers.</i>	6.40
C.-E. Lamoureux, <i>pantalons d'hiver pour officiers.</i>	6.55
C.-E. Lamoureux, <i>pardessus d'hiver pour officiers.</i>	40.00

**COIFFURES**

Trudel & Graham, <i>coiffures d'hiver pour officiers.</i>	\$10.00
Trudel & Graham, <i>coiffures d'hiver pour constables.</i>	3.25
Armand Doin, <i>coiffures d'hiver pour officiers.</i>	12.00
Armand Doin, <i>coiffures d'hiver pour constables.</i>	2.95

*Résolu:* D'adjuger les contrats suivants à M. R. Charlebois, le plus bas soumissionnaire:

Blouses pour constables, à \$7.00; blouses pour officiers, à \$14.75; pantalons d'été pour officiers, à \$6.25; pantalons d'hiver pour officiers, à \$6.33; pardessus d'hiver pour officiers, à \$39.67.

*Résolu:* D'adjuger les contrats suivants à M. C.-E. Lamoureux, le plus bas soumissionnaire:

Pantalons d'hiver pour constables, à \$6.32; pantalons d'été pour constables, à \$6.25; tuniques pour constables, à \$18.00.

*Résolu:* D'adjuger à MM. Trudel & Graham, les plus bas soumissionnaires, les contrats suivants:

Coiffures d'hiver pour officiers, \$10.00; coiffures d'hiver pour constables, \$2.95.

*Résolu:* D'adjuger à M. J.-W. Blanchet, le plus bas soumissionnaire, le contrat pour la fourniture des pardessus imperméables de constables, à raison de \$6.00 l'un.

3.—Soumise et lue une résolution de la Commission des Marchés demandant qu'ordre soit donné aux constables d'arrêter les cultivateurs et commerçants sans licence, qui vendent des légumes, etc, par les rues, sans payer les droits de marché.

Renvoyée au surintendant de Police avec prière de prendre les mesures nécessaires pour faire cesser cet état de choses.

4.—Soumise et lue une lettre de M. H. Coutu, notifiant cette Commission que le loyer de sa maison actuellement occupée comme poste de Police, No 13, sera augmenté de \$5.00 par mois, à partir du 1er mai prochain.

*Résolu:* De prier le secrétaire d'accuser réception de cette lettre et de demander à M. Coutu d'accorder à la Commission un délai d'un mois avant de lui donner une réponse définitive, M. Coutu étant prié de répondre immédiatement à celle-ci.

Sur proposition de M. l'échevin Séguin, il est *Résolu:* Que le quartier-maître ne soit pas tenu de s'occuper des réparations aux voitures.

possession of the lodging over No. 16 Police Station, in virtue of an agreement made when Ste. Cunégonde was annexed to the City.

*Resolved:* That the same be referred to the Finance Committee praying that the same be settled as soon as possible.

2.—Tenders for uniforms, etc., were then submitted. They were as follows:

**RUBBER COATS**

J. W. Blanchet, <i>rubber coats for constables.</i>	\$6.00
Trudel & Graham, <i>rubber coats for constables.</i>	6.65
H. K. Martin, <i>rubber coats for constables.</i>	6.75
Chas. E. Simpson, <i>rubber coats for constables.</i>	7.05

**BOOTS**

Fogarty Co., <i>boots summer and winter, for officers and men.</i>	3.75
Léon Julien, <i>boots, summer and winter, for officers and men.</i>	3.65

**UNIFORMS**

R. Charlebois, <i>constables' tunics.</i>	\$18.50
R. Charlebois, <i>constables' winter trousers.</i>	6.53
R. Charlebois, <i>constables' blouses.</i>	7.00
R. Charlebois, <i>constables' summer trousers.</i>	6.43
R. Charlebois, <i>officers' blouses.</i>	14.75
R. Charlebois, <i>officers' summer trousers.</i>	6.25
R. Charlebois, <i>officers' winter trousers.</i>	6.33
R. Charlebois, <i>officers' winter overcoats.</i>	39.67
C. E. Lamoureux, <i>constables' tunics.</i>	18.00
C. E. Lamoureux, <i>constables' winter trousers.</i>	6.32
C. E. Lamoureux, <i>constables' blouses.</i>	7.25
C. E. Lamoureux, <i>constables' summer trousers.</i>	6.25
C. E. Lamoureux, <i>officers' blouses.</i>	15.00
C. E. Lamoureux, <i>officers' summer trousers.</i>	6.40
C. E. Lamoureux, <i>officers' winter trousers.</i>	6.55
C. E. Lamoureux, <i>officers' winter overcoats.</i>	40.00

**CAPS**

Trudel & Graham, <i>officers' winter caps.</i>	\$10.00
Trudel & Graham, <i>constables' winter caps.</i>	3.25
Armand Doin, <i>officers' winter caps.</i>	12.00
Armand Doin, <i>constables' winter caps.</i>	2.95

*Resolved:* That the following contracts be awarded to R. Charlebois, he being the lowest tenderer:

Constables' blouses, at \$7.00; officers' blouses, at \$14.75; officers' summer trousers, at \$6.25; officers' winter trousers, at \$6.33; officers' winter overcoats, at \$39.67.

*Resolved:* That the following contracts be awarded to C. E. Lamoureux, he being the lowest tenderer:

Constables' winter trousers, at \$6.32; constables' summer trousers, at \$6.25; constables' tunics, at \$18.00.

*Resolved:* That the following contracts be given to Trudel & Graham, they being the lowest tenderers:

Officers' winter caps, at \$10.00; constables' winter caps, at \$2.95.

*Resolved:* That J. W. Blanchet be given the contract for constables' rubber coats at \$6.00 each, he being the lowest tenderer.

3.—Submitted and read a resolution from the Market Committee asking that the police receive orders to arrest unlicensed farmers and peddlars selling vegetables, etc., in the streets without paying market dues.

Referred to the superintendent of Police praying that means be taken to prevent the same.

4.—Submitted and read a letter from Mr. H. Coutu, notifying this Committee that the rental of his house, now used as No 13 Police Station, will be increased by \$5.00 a month, from the 1st May next.

*Resolved:* That the secretary be instructed to acknowledge the receipt of said letter, and that a delay of one month be asked from Mr. Coutu before giving him an answer, and to ask Mr. Coutu for an immediate answer.

5.—On motion of Ald. Séguin, it was *Resolved:* That the Quarter-Master of the Police be not required to look after the repairs to vehicles.



6.—Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est  
*Résolu*: De fixer le salaire des capitaines de police, loyer compris, à \$1,250 par année, et de présenter à la Commission des Finances un rapport en conséquence.

7.—Soumis et lu un extrait des minutes du Conseil, demandant de préparer un état des travaux permanents requis.

*Résolu*: De nommer une sous-commission, composée de MM. les échevins Séguin, Bumbray et Gallery, aux fins de dresser l'état en question, et de présenter au Conseil un rapport à ce sujet avant le 15 février prochain.

*Ajournement.*

JOHN-J. BARRY,  
*Secrétaire.*

## COMMISSION DES MARCHES

*Compte rendu de l'assemblée du 30 janvier*

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Bumbray, Turner, Séguin, Martin et Guay.

1.—Soumise et lue une lettre de W.-J. Hushion, demandant à louer l'étal No 31 de l'extérieur du marché Saint-Antoine, à raison de \$1.00 par semaine.

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est

*Résolu*: D'accéder à cette demande.

2.—Soumise et lue une lettre de M. Alexandre Martin, demandant une position comme inspecteur dans le service des Marchés.

Question différée.

3.—Soumis et lu un rapport du surintendant, relativement aux prix chargés pour le fourrage vendu aux commerçants de bestiaux par la Compagnie du Pacifique Canadien au marché à bestiaux de l'Est.

*Résolu*: Que la prise en considération de ce rapport soit différée à une prochaine séance.

4.—Le surintendant présente un mandat au montant de \$1,481.25, en faveur de M. Jos. Sénécal, entrepreneur des travaux de la nouvelle pesée Atwater, avec un certificat de M. L.-R. Montbriant, architecte, recommandant le paiement d'une somme de \$1,000 en acompte sur les travaux déjà exécutés à la pesée en question.

Sur proposition de M. l'échevin Guay, il est

*Résolu*: Que M. J. Pelletier, contrôleur et auditeur de la Ville, soit autorisé à payer cette somme en acompte sur le mandat en question.

5.—La Commission prend ensuite connaissance du rapport suivant de la sous-commission chargée de s'enquérir des mérites respectifs de chacun des aspirants à la position de commis en chef du marché à bestiaux de l'Est.

\* \* \*

A Monsieur le président et à MM. les membres de la Commission des Marchés,

La sous-commission nommée par vous, à l'assemblée du 23 janvier courant, pour s'enquérir des mérites respectifs des postulants à l'emploi de premier clerk du Marché à bestiaux de l'Est, actuellement vacant, et de vous en faire rapport, a l'honneur de vous soumettre le rapport suivant:

Votre sous-commission s'est réunie le lundi, 28 janvier courant, à 10.30 heures a.m., à l'hôtel de ville, dans les bureaux du surintendant de notre département, conformément à la résolution adoptée à cette assemblée du 23 du courant.

MM. les échevins Lévy, Bumbray, Ward, et le surintendant Biron, qui la composaient, ont aussi fait mander M. J. Pelletier, contrôleur de la Cité, ce dernier pour examiner les candidats sur les mathématiques. M. l'échevin Séguin, et M. l'échevin Larivière étaient aussi présents à cette réunion.

Convoqués à comparaître devant nous, les six candidats se sont présentés, mais quatre d'entre eux seulement ont subi un examen, les deux autres (MM. Arthur Ouimet et J.-B. Vermette) ayant jugé à propos de se retirer avant que leur tour ne fût venu de répondre à nos questions. Après un examen oral, les postulants ont été requis de faire une opération d'arithmétique, de donner un échantillon de leur écriture et de traduire en anglais leur lettre

6.—On motion of Ald. Gallery, it was

*Resolved*: That the salary of the captains of police be reckoned, rent included, at the rate of \$1,250 per year, and that a report be made to the Finance Committee accordingly.

7.—Submitted and read an extract from the minutes of the Council as to the amount required for permanent works.

*Resolved*: That a sub-committee, composed of Ald. Séguin, Bumbray and Gallery, be appointed to look after the same, and that a report be made to the City Council on this subject, before the 15th February next.

*Adjourned.*

JOHN J. BARRY,  
*Secretary.*

## MARKET COMMITTEE

*Report of meeting held the 30th January*

Present: Ald. Lévy, chairman, Bumbray, Turner, Séguin, Martin and Guay.

1.—Submitted and read a letter from W. J. Hushion, asking to rent stall No. 31, outside of St. Antoine market, and offering \$1.00 per week for same.

On motion of Ald. Martin, it was

*Resolved*: To grant said request.

2.—Submitted and read a letter from Mr. Alexander Martin, asking for a position as inspector in the Market department.

Consideration deferred.

3.—Submitted and read a report from the superintendent anent prices charged for fodder, sold to cattle traders, by the Canadian Pacific at the Eastern Cattle Market.

*Resolved*: That consideration of said report be deferred till next meeting.

4.—The superintendent submitted a voucher for the sum of \$1,481.25, in favor of Mr. Jos. Sénécal, contractor for the new Atwater weigh-house, with a certificate from Mr. L. R. Montbriant, architect, recommending the payment of a sum of \$1,000 to be paid on account of work done to the weigh-house in question.

On motion of Ald. Guay, it was

*Resolved*: That Mr. J. Pelletier, City Comptroller and Auditor, be authorized to pay said sum, in partial payment on the voucher in question.

5.—The Committee then considered the following report of the sub-committee, appointed to examine as to the respective qualifications of each applicant for the position of chief clerk at the Eastern Cattle Market.

\* \* \*

To the chairman and members of the Market Committee:

The sub-committee appointed by you, at the meeting of the 23rd January, instant, to inquire into the respective merits of applicants for the position of Chief clerk of the Eastern Cattle Market, and to report thereon,

Has the honor to submit the following report:

Your sub-committee convened on Monday, the 28th January instant, at 10 o'clock, a. m., in the City Hall, in the office of the superintendent of our department, in pursuance to the resolution adopted at the meeting of the 23rd instant.

Ald. Lévy, Bumbray, Ward and superintendent Biron, members of said sub-committee, called for Mr. J. Pelletier, City Comptroller to examine the applicants on mathematics. Ald. Séguin and Larivière were also present at said meeting.

The six applicants appeared, but only four of them submitted to examination, the two others (Messrs. Arthur Ouimet and J. B. Vermette), having deemed it advisable to withdraw before their turn came to answer questions.

After the oral examination, the applicants were submitted to an arithmetical examination, to give samples of their writing and to translate into English their applications.



d'application. Mais pour opérer le classement, par rang de mérite, auquel nous nous sommes livrés, nous avons également tenu compte des aptitudes particulières que paraissait avoir chacun des candidats pour occuper l'emploi à attribuer.

Voici notre appréciation pour chacun des candidats examinés:

M. Aimé Ranger—Bonne écriture, très habile sur les chiffres, calcule rapidement. Il exhibe plusieurs certificats constatant qu'il a toujours donné une absolue satisfaction à ses employeurs. C'est un homme dans la force de l'âge, marié, père de famille, respirant l'énergie et paraissant plein d'initiative; il a déjà exercé pendant plusieurs années et exerce encore actuellement son autorité, dans une filature, sur plusieurs centaines d'ouvriers dont il tient le temps et prépare la liste de paie.

M. J.-Philippe Rioux—Comme instruction, est égal à M. Ranger; son écriture est plus belle, mais il a employé un peu plus de temps aux opérations d'arithmétique. M. Rioux est le type accompli du bon employé de bureau. Si nous avions besoin d'un commis qui n'aurait jamais à quitter son pupitre, nous le recommanderions en premier rang. Malheureusement, nous craignons fort qu'il ne possède pas au même degré que M. Ranger les qualités d'activité, d'initiative et d'énergie que nous croyons indispensables chez le premier clerc de notre plus important marché.

M. Phydime Drolet—Il lui a été accordé la troisième place.

M. Odilon Blondin—Arrive en quatrième rang.

Nous croyons inutile de donner une appréciation détaillée des mérites de ces deux derniers candidats, qui se sont montrés fort au-dessous des deux premiers.

En conséquence, votre sous-commission recommande en premier lieu M. Aimé Ranger, pour l'emploi de premier clerc du Marché à bestiaux de l'Est, en second lieu, et à défaut de M. Ranger, elle proposerait M. J.-Philippe Rioux.

Respectueusement soumis,

J.-C.-E. LEVY,  
JOSEPH WARD.

Hôtel de Ville, 30 janvier 1907.

\* \* \*

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est  
*Résolu*: Que ce rapport soit reçu.

M. l'échevin Guay

*Propose*: Que le rapport maintenant devant cette Commission, et qui recommande en premier lieu M. Aimé Ranger à la position de commis en chef du marché à bestiaux de l'Est, soit adopté.

M. l'échevin Martin propose en

*Amendement*: Que M. Phydime Drolet soit nommé commis en chef du marché à bestiaux de l'Est en remplacement de feu M. C. Asselin, aux mêmes conditions et privilèges accordés audit M. Asselin, soit \$800 par année, à compter du 1er février prochain, à la condition formelle que si, après un délai de 30 jours de cette dernière date, ledit M. Drolet est déclaré incompetent par le surintendant, il soit remercié de ses services.

Ledit amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

*Pour*: Bumbray, Turner, Séguin, Martin—4.

*Contre*: Guay—1.

Ledit amendement est ainsi affirmatif, et il est

*Résolu*: En conséquence. (M. l'échevin Guay dissident).

*Ajournement*.

A. LEBLANC,  
Secrétaire.

## COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSESES

Compte rendu de l'assemblée du 31 janvier

Sont présents: MM. les échevins Robillard, président, Laviolette, Stearns, Guay, Labrecque et White.

1.—Soumise et lue une lettre de M. Vaillancourt, propriétaire d'un kiosque au square Saint-Louis, demandant la permission d'agrandir ledit kiosque.

In order to classify, by order of merit, we had to take into account the personal merits of each applicant for the position to be assigned.

Here is our report on each of the candidates examined in this connection:

Mr. Aimé Ranger. Good penmanship, very competent in arithmetic, calculates rapidly. He filed several certificates showing he had always given satisfaction to his employers. He is a man of middle age, married, father of a family, energetic and appeared to be full of initiative. He has been for several years, and still is, in charge of several hundred men, in a cotton mill, keeping the record of their time and preparing pay-lists.

Mr. Philippe Rioux. In regard to ordinary education is equal to Mr. Ranger; superior as to penmanship but, he took more time for the arithmetic examination; Mr. Rioux is a good type of an office employe. If we needed a clerk who would always attend to his duties, we would recommend him in the first place. Unfortunately, we fear he does not possess, in the same degree as Mr. Ranger the qualities of activity, initiative and energy, which we believe, cannot be dispensed with when choosing the chief clerk for our most important market.

Mr. Phydime Drolet: He has been allotted by us the third place.

Mr. Odilon Blondin. Takes the fourth place.

We think it is not necessary to give a detailed appreciation of the two last named applicants, as they showed themselves very inferior to the two first named.

Consequently, your sub-committee first recommends, Mr. Aimé Ranger, for the position of chief clerk, at the Eastern Cattle Market: should Mr. Ranger fail to be appointed, we recommend Mr. Philippe Rioux.

Respectfully submitted,

J. C. E. LEVY,  
JOSEPH WARD.

CITY HALL,  
January, 30th, 1907.

\* \* \*

On motion of Ald. Martin, it was

*Resolved*: That said report be accepted.

Ald. Guay

*Moved*: That the report now before this Committee recommending Mr. Aimé Ranger for the position of Chief clerk at the Eastern Cattle Market be adopted.

Ald. Martin moved in

*Amendment*: That Mr. Phydime Drolet be appointed Chief clerk at the Eastern Cattle Market, to replace the late Mr. C. Asselin, on the same conditions, and with the same privileges as granted Mr. Asselin, to wit: \$800 per annum, from the 1st February next, on the express condition that, if after the expiry of 30 days, from the 1st of February, should the said Mr. Drolet be found incompetent by the superintendent, he be dismissed.

Said amendment being put, the Committee divided:

*Yeas*: Bumbray, Turner, Séguin, Martin—4.

*Nays*: Guay—1.

The said amendment was thus adopted and it was

*Resolved*: Accordingly (Ald. Guay, dissenting.)

*Adjourned*.

A. LEBLANC,  
Secretary.

## PARKS AND FERRIES COMMITTEE

Report of meeting held the 31st January

Present: Ald. Robillard, chairman, Laviolette, Stearns, Guay, Labrecque and White.

1.—Submitted and read a letter from Mr. Vaillancourt, proprietor of a kiosk in St. Louis Square, asking permission to enlarge said kiosk.



M. Vaillancourt se présente devant la Commission aux fins d'appuyer sa requête.

*Résolu:* Que M. Pinoteau soit prié de préparer à ce sujet un rapport pour la prochaine assemblée de la Commission.

2.—Soumis et lu un rapport de M. A. Pinoteau, demandant à la Commission un crédit de \$300 pour l'installation d'une fournaise en remplacement de celle qui s'est dernièrement brisée aux serres du Parc La Fontaine.

*Résolu:* De demander au Conseil de voter ce crédit pour la fin susdite.

3.—Soumis et lu un extrait des procès-verbaux du Conseil à l'effet de faire préparer, par les diverses Commissions, d'ici au 15 février prochain, la liste des crédits supplémentaires requis pour l'exécution de travaux permanents.

*Résolu:* De prier les surintendants des parcs de préparer cette liste sans délai.

4.—M. l'échevin N. Lapointe se présente devant la Commission et demande que soit réparé le monument du square de Saint-Cunégonde.

*Résolu:* De prier M. Pinoteau de préparer un rapport à ce sujet.

5.—A la suggestion de M. le président, il est

*Résolu:* De prier les avocats de la Ville de dire à la Commission s'ils croient que, dans le cas où la Ville construirait un mur de revêtement au square Bellerive, la Cie du Pacifique Canadien pourrait être appelée à payer la moitié du coût de cette construction.

*Ajournement.*

J.-E. GAUTHIER,  
*Secrétaire.*

## CONSEIL MUNICIPAL

### ASSEMBLÉE SPECIALE DU 4 FEVRIER

#### ORDRE DU JOUR

#### MOTIONS

1. *Payette.*—Re question d'Eclairage.
2. *Roy.*—Pour produire de l'électricité par l'incinération des déchets.

#### REGLEMENTS

3. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates).
4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler).

#### MOTION

5. *Dagenais*—Pour forcer les compagnies d'abattoirs de payer le traitement d'un inspecteur.

#### REGLEMENTS

6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49. (Houlé).
7. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* écuries. (Dagenais).
8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclaire).
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement imposant une taxe sur les poteaux, etc. (Nault).
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* fonds de retraite pour les employés municipaux. (Gadbois).
11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Yates).
12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 354. (Gadbois).
13. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour permettre à la Cie du chemin de fer Electrique des Comtés du Sud de pénétrer dans la Ville. (J.-B.-A. Martin).
14. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* la Cie M. L. H. & P. (J.-B.-A. Martin).
15. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50. (Larivière).
16. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340. (Larivière).

Mr. Vaillancourt appeared before the Committee in support of said demand.

*Resolved:* That Mr. Pinoteau be requested to report thereon for the next meeting.

2.—Submitted and read a report from Mr. A. Pinoteau asking for an appropriation of \$300, for a furnace to replace the broken one at La Fontaine Park Greenhouse.

*Resolved:* That an appropriation be asked from Council for the above purpose.

3.—Submitted and read an extract from the minutes of Council asking the different Committees to prepare for the 15th February next, the list of supplementary appropriations which may be needed for permanent works.

*Resolved:* That the park superintendents be requested to prepare said list, without delay.

4.—Ald. N. Lapointe appeared before the Committee and asked that the monument in Ste. Cunégonde square be repaired.

*Resolved:* That Mr. Pinoteau be requested to report on said matter.

5.—At the suggestion of the chairman, it was

*Resolved:* That the City attorneys be instructed to give their opinion as to whether, in case the City should build a retaining wall, at Bellerive square, the Canadian Pacific Railway Co. could be compelled to pay half of the cost of said construction.

*Adjourned.*

J. E. GAUTHIER,  
*Secretary.*

## CITY COUNCIL

### SPECIAL MEETING, 4th FEBRUARY,

#### ORDER OF THE DAY.

#### MOTIONS

1. *Payette.*—Re lighting question.
2. *Roy.*—To produce electricity from garbage.

#### BY LAWS

3. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Dorchester street and on other streets. (Yates.)
4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler.)

#### MOTION

5. *Dagenais.*—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.

#### BY-LAWS

6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49. (Houlé.)
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* stables. (Dagenais)
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Leclaire.)
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax on poles, etc. (Nault.)
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* pension fund for civic employes. (Gadbois.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Yates.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 304. (Gadbois.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow Southern Counties Electric Railway to enter the City. (J. B. A. Martin.)
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* M. L. H. & P. Co. (J. B. A. Martin.)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Larivière.)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340. (Larivière.)



## REGLEMENT

17. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie des Tramways d'établir un transbordeur de charbon. (Larivière).

## MOTIONS

18. *Gadbois*.—Pour une règle du Conseil *re* droit de demander que l'étude des rapports qui sont présentés soit différée.

19. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No. 268.

## REGLEMENTS

20. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les édifices sur le Parc Crémazie. (Houlé).

21. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les édifices sur la rue du Palais. (Houlé).

22. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 343. (Yates).

## MOTIONS

23. *White*.—Pour permettre à J. Coristine de poser un tuyau à travers la rue St-Nicolas.

24. *Gadbois*.—Pour en appeler du jugement dans la cause de la fermeture à bonne heure.

25. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No. 318.

26. *Gadbois*.—Pour permettre à la Cie de publication de La Patrie de fournir l'éclairage, le chauffage et la force motrice.

27. *Lapointe, L.-A.*—Pour permettre à J.-H. Nault de fournir l'éclairage, le chauffage et la force motrice.

28. *Yates*.—Pour amender le règlement No. 34.

29. *Lapointe, L.-A.*—Pour abroger résolution *re* salaires des journaliers.

30. *Nault*.—Pour amender le règlement No. 260.

31. *Nault*.—Pour qu'aucun privilège exclusif ne soit accordé pour la fourniture de l'électricité.

32. *Roy*.—Pour un rapport sur l'emploi des déchets pour la production de l'électricité.

33. *Martin, M.*—Pour fixer les heures de travail et les salaires des manoeuvres.

34. *Martin, M.*—Pour fixer les heures de travail et les salaires des charretiers.

35. *Lévy*.—Pour prohiber la circulation de voitures lourdes dans certaines rues.

36. *Lapointe, L.-A.*—Pour permettre à G. DeSerres de fournir l'éclairage et la force motrice.

## CAHIER DE CHARGES

37. Cahier de charges pour la fourniture du gaz.

## MOTIONS

38. *Martin, J.-B.-A.*—Pour abroger le règlement No. 344.

39. *Nault*.—Pour réglementer l'usage des sifflets à vapeur.

40. *Martin, M.*—Pour amender la règle No. 122.

## RAPPORT

41. *Spéciale*.—Au sujet du Canal Beauharnois.

## REGLEMENTS

42. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour permettre à la Cie des Tramways de construire un tunnel sous la rue Notre-Dame. (N. Lapointe).

43. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 240. (Leclaire).

## RAPPORTS

44. *Voirie*.—Au sujet du changement des lignes homologuées des rues Champlain et autres.

45. *Police*.—Au sujet de la fermeture de bonne heure des buvettes.

46. *Incendies et Eclairage*.—Soumettant un cahier des charges pour l'éclairage à l'électricité.

47. *Greffier de la Cité*.—Sur le projet d'amendement à la règle 85.

## MOTIONS

48. *Lavallée*.—Pour annexer la Ville de Saint-Louis.

49. *Lavallée*.—Pour annexer la Ville de Notre-Dame des Neiges.

50. *Lavallée*.—Pour annexer la Cité de Maisonneuve.

51. *Lévy*.—Pour amender les règlements Nos. 296 et autres.

52. *Proulx*.—Pour nommer une Commission *re* fermeture des buvettes.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

## BY-LAW

17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the M. S. R. Co. to erect a coal conveyor. (Larivière.)

## MOTIONS

18. *Gadbois*.—For a rule of Council *re* right to call "Next Meeting."

19. *Dagenais*.—To amend by-law No. 268.

## BY-LAWS

20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Crémazie Park. (Houlé.)

21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Palais street. (Houlé.)

22. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 343. (Yates.)

## MOTIONS

23. *White*. To allow J. Coristine to lay a pipe across St. Nicholas street.

24. *Gadbois*.—To appeal from judgment in early closing by-law case.

25. *Dagenais*.—To amend by law No. 318.

26. *Gadbois*.—To allow La Patrie Publishing Co. to supply light heat and power.

27. *Lapointe, L. A.*—To allow J. H. Nault to supply light, heat and power.

28. *Yates*.—To amend by law No. 34.

29. *Lapointe, L. A.*—To repeal resolution *re* laborers' wages

30. *Nault*.—To amend by law No. 260.

31. *Nault*.—That no exclusive contract be granted for electricity.

32. *Roy*.—For a report on the manufacture of electricity from garbage.

33. *Martin, M.*—To fix working hours and wages of laborers.

34. *Martin, M.*—To fix working hours and wages of carters.

35. *Levy*.—To prohibit heavy vehicles in certain streets.

36. *Lapointe, L. A.*—To allow G. DeSerres to supply light and power.

## SPECIFICATION

37. Specification for the supply of gas.

## MOTIONS

38. *Martin, J. B. A.*—To repeal by law No. 344.

39. *Nault*.—To regulate use of steam whistles.

40. *Martin, M.*—To amend rule No. 122.

## REPORT

41. *Special*.—Anent the Beauharnois Canal.

## BY-LAWS

42. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to allow M. S. Ry. Co. to construct a tunnel under Notre Dame Street. (Lapointe, N.)

43. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 240. (Leclaire).

## REPORTS

44. *Road*.—Anent the alteration of homologated lines of Champlain and other streets.

45. *Police*.—Anent the early closing of saloons.

46. *Fire and Light*.—Submitting specification for electric lighting.

47. *City Clerk*.—On proposed amendment to Rule 85.

## MOTIONS

48. *Lavallée*.—To annex Town of St. Louis.

49. *Lavallée*.—To annex Town of N. D. des Neiges.

50. *Lavallée*.—To annex City of Maisonneuve.

51. *Lévy*.—To amend by-law No. 296 & al.

52. *Proulx*.—For a Committee *re* early closing of saloons.

L. O. DAVID,  
City Clerk.



